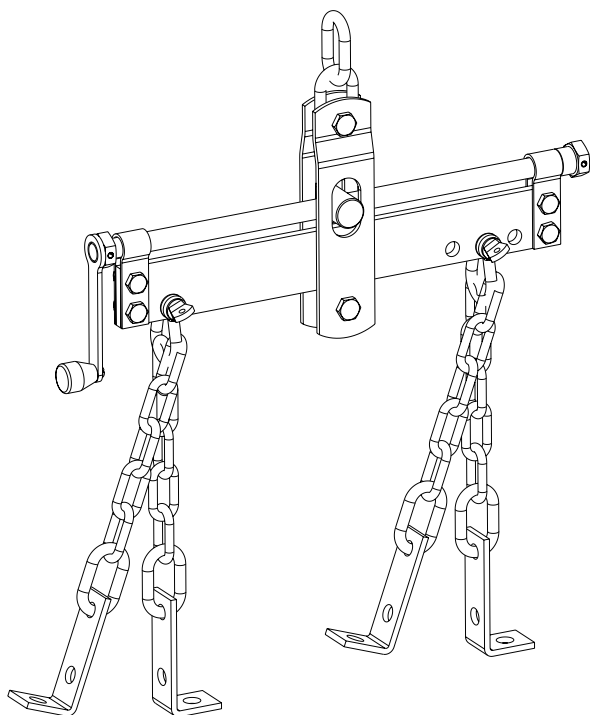




OWNER'S MANUAL

1500 Lbs Engine Leveler

Item: T32100



⚠ WARNING!

Questions, problems, missing parts? Before returning to your retailer, call our customer service department at 1-888-44-TORIN (1-888-448-6746), 8 a.m.- 5 p.m., PST, Monday-Friday.

Read carefully and understand all ASSEMBLY AND OPERATION INSTRUCTIONS before operating. Failure to follow the safety rules and other basic safety precautions may result in serious personal injury.

IMPORTANT

Before You Begin Register This Product.

For future reference, record the model name, model number, date of manufacture and purchase date of this product. You can find this information on the product.

Model Name _____

Model Number _____

Date of Manufacture _____

Date of Purchase _____

OWNER / USER RESPONSIBILITY

DO NOT OPERATE OR REPAIR THIS PRODUCT WITHOUT READING THIS MANUAL.

Read and follow the safety instructions. Keep Instructions readily available for operators. Make certain all operators are properly trained and understand how to safely and correctly operate the product. By proceeding you agree that you fully understand and comprehend the full contents of this manual. Failure to operate this product as intended may cause injury or death. The manufacturer is not responsible for any damages or injury caused by improper use or neglect. Allow product operation only with all parts in place and operating safely. Use only genuine replacement parts. Service and maintain the product only with authorized or approved replacement parts; negligence will make the product unsafe for use and will void the warranty. Carefully inspect the product on a regular basis and perform all maintenance as required. Store these instructions in a protected dry location. Keep all decals on the product clean and visible. Do not modify and/or use for any application other than that for which this product was designed. If you have any questions relative to a particular application, DO NOT use the product until you have first contacted the distributor or manufacturer to determine if it can or should be performed on the product.

For technical questions please call 1-888-448-6746.

INTENDED USE

This universal engine leveler makes engine handling and positioning easier. Great for use with engine hoists or engine cranes. The swivel handle allows for easy adjusting. This equipment is specially designed to raise, lower and transport engines, differentials, transmissions, and other heavy loads with minimal effort. Tested for reliability and safety to meet ASME PASE standards.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Item	Capacity
T32100	1500 lbs

GENERAL SAFETY RULES

-  **WARNING:** Read and understand all instructions. Failure to follow all instructions listed below may result in serious injury.
-  **CAUTION:** Do not allow persons to operate or assemble this Hydraulic Engine Crane until they have read this manual and have developed a thorough understanding of how the Hydraulic Engine Crane works.
-  **WARNING:** The warnings, cautions, and instructions discussed in this instruction manual cannot cover all possible conditions or situations that could occur. It must be understood by the operator that common sense and caution are factors that cannot be built into this product, but must be supplied by the operator.

GENERAL SAFETY RULES IMPORTANT SAFETY CONSIDERATIONS

- For your safety, read, understand, and follow the information provided with and on this product before using.
- The owner and/or operator of this equipment shall have an understanding of safe use/operating procedures before attempting to use.
- The owner and/or operator shall be aware that the use of this product may require special skills and knowledge.
- Instructions and safety information shall be conveyed in the operator's native language before use of this device is authorized.
- If any doubt exists as to the safe and proper use of this product as outlined in this factory authorized manual, remove from service immediately.
- Inspect before each use. Do not use if broken, bent cracked, or damaged parts (including labels) are noted.
- If the product appears damaged in any way, operates abnormally or is missing parts, it should be removed from service immediately and the manufacturer notified.
- If you suspect that the product was subjected to a shock load (a load suddenly dropped unexpectedly upon it), immediately discontinue use until product has been clocked by a factory authorized service center (contact distributor for list of Authorized Service Centers).
- It is recommended that qualified personnel do an annual inspection.
- Labels and owner's manuals are available from manufacturer.
- Not for use by children or people with reduced mental capacity.
- Do not use under the influence of drugs or alcohol.
- Ensure children and other bystanders are kept at a safe distance when using jack.

WARNING:

1. Study, understand, and follow all instructions before operating the device.
2. Do not exceed rated capacity.
3. Use only on hard, level surfaces, with less than 3 degrees of slope.
4. Ensure load is secured to the device.
5. Use only slings or chains with a rated capacity greater than the weight of the load being lifted.
6. Do not allow load to swing or drop violently while lowering or moving.
7. Center load prior to lifting.
8. To be used ONLY with Shop Cranes or Engine Hoists.
9. Release load-locking devices (if employed) slowly and carefully.
10. No alterations shall be made to this product.
11. Never use on a lawn mower or lawn tractor.
12. Do not rock the vehicle while working on or around equipment.
13. Equipment is design for lifting only, do not move or dolly crane when in use.
14. The following are not recommended for supporting on this equipment: Foundations, Homes, Mobile Homes, Trailers, RV's, Campers, nor Fifth Wheels, etc...
15. Do not use this crane for any use other than the manufacturer specified usage.
16. Failure to heed these markings may result in personal injury and/or property damage.

WARNING!

DO NOT CLIMB, HANG OR SWING. MISUSE OF ENGINE CRANE COULD RESULT IN A FALL THAT MAY RESULT IN SEVERE INJURY!



KEEP OFF



NO CLIMBING

WARNING



- Maximum rated load is 1500 pounds.
 - Before lifting load, be sure all bolts on lifting beam and all fasteners connected to load are engaged and tightened.
 - Keep body and body parts from under lifted load at all times.
- Failure to follow operating and safety instructions provided may result in personal injury or death. Read instructions in operator's manual

OPERATING INSTRUCTIONS

BEFORE USE

1. Before using this product, read the owner's manual completely and familiarize yourself thoroughly with the product and the hazards associated with its improper use.
2. Inspect before each use. Do not use if bent, broken or cracked components are noted.

 **WARNING:** DO NOT LOAD BEYOND RATED CAPACITY.

OPERATION

1. Block the vehicle's wheels for lifting stability. Set the Parking Brake in the vehicle.
2. Position the jack near desired lift point.
3. Align the handle with the lowering valve on the engine crane making sure to align with lowering valve, turn the lowering valve to the CLOSED position until tight.
4. Ensure application is compatible with product.
5. Read, understand and follow engine removal and installation instructions provided by vehicle manufacturer service or shop manual.
6. This leveler is only to be used with an appropriately rated engine crane.
7. Connect the mounting chain on the leveler to the engine crane boom hook.
8. Chains used in conjunction with this product shall have a rated capacity greater than the rated capacity of the product.
9. Secure the (5) Chain with L-bracket assembly to appropriate lifting points.
10. Refer to vehicle manufacturer service or shop manual for the location of appropriate lifting points.
11. Ensure load is centered.
12. Secure the load to prevent inadvertent shifting and movement.
13. Adjust the angle of leveler by turning the crank handle of the leveler. (Fulcrum may pivot when lifting; use caution when lifting.)
14. After removing engine, immediately transfer the engine to appropriate engine support device (engine stand).
15. Check to ensure stand is secure before working on or around.

OPERATOR SHOULD ALWAYS

1. Be familiar with Engine Leveler operating controls, procedures and warnings.
2. Make sure all connections to load are tight and secure.
3. Maintain firm footing when operating Engine Leveler.
4. Make sure that load is free to move and will clear all obstructions.
3. Take up slack carefully, check load balance, lift a few inches and check load holding action before continuing.
4. Avoid swinging of load.
5. Make sure that all persons stay clear of the suspended load.
6. Warn personnel of an approaching load.
7. Protect load chain from weld spatter or other damaging contaminants.
8. Promptly report to your supervisor or repair any malfunction, unusual performance, or damage of the Engine Leveler.
9. Inspect Engine Leveler regularly, replace damaged or worn parts, and keep appropriate records of maintenance.

OPERATOR SHOULD

1. **Never** lift more than rated load.
2. **Never** use damaged Engine Leveler or Engine Leveler that is not working correctly.
3. **Never** use the Engine Leveler with twisted, kinked, damaged or worn chain.
4. **Never** lift a load if any binding prevents equal loading on all supporting chains
5. **Never** allow the operators attention to be diverted from operating the Engine Leveler.
6. **Never** use Engine Leveler to lift, support or transport people.
7. **NEVER LIFT LOADS OVER PEOPLE!**
8. **Never** leave a suspended load unattended.
9. **Never** allow sharp contact between sling and obstructions.
10. **Never** allow the chain or link to be used as ground for welding.
11. **Never** allow the chain or link to be touched by a live welding electrode.
10. **Never** attempt to lengthen the load chain or repair damaged chain.
11. **Never** wire, clamp or otherwise disable the lift control to function by any means other than by using the operator's hand.

⚠ WARNING: USE EXTREME CAUTION WHEN TURNING HANDLE. THE HANDLE MAY TURN RAPIDLY. FAILURE TO HEED THESE WARNINGS COULD CAUSE SERIOUS INJURY OR DEATH.

ADDITIONAL OPERATING INSTRUCTIONS

To remove an auto or truck engine with transmission intact, first uncouple the transmission and remove motor mount bolts. With the Engine Leveler hooked to an overhead hoist above the engine, attach the L-shape connections at the end of the four (4) chains (choose one of two holes provided) to the engine head bolts - two at front, both sides, and two at rear, both sides. Using the engine hoist, take up slack in chain carefully. Lift a few inches and check load balance. To reach the desired angle for load balance, adjust the position of the movable fulcrum in the beam by turning the handle or the 1" hex adjusting nut at end of the worm shaft with a ratchet wrench. Then carefully lift out the engine and transmission. By turning the handle one direction or the other, the suspended engine and transmission can then be tipped only enough to remove. Reverse the above steps to reinstall repaired engine transmission. For this and other types of loads, make sure all connections are tight and secure before operating the hoist.

MAINTENANCE INSTRUCTIONS

If you use and maintain your equipment properly, it will give you many years of service. Follow the maintenance instructions carefully to keep your equipment in good working condition. Never perform any maintenance on the equipment while it is under a load.

Inspection

You should inspect the product for damage, wear, broken or missing parts (e.g.: pins) and that all components function before each use. Follow lubrication and storage instructions for optimum product performance.

Binding

If the product binds while under a load, use equipment with equal or a larger load capacity to lower the load safely to the ground. After un-binding; clean, lubricate and test that equipment is working properly. Rusty components, dirt, or worn parts can be causes of binding. Clean and lubricate the equipment as indicated in the lubrication section. Test the equipment by lifting without a load. If the binding continues, contact Customer Service.

Cleaning

If the moving parts of the equipment are obstructed, use cleaning solvent or another good degreaser to clean the equipment. Remove any existing rust, with a penetrating lubricant.

Lubrication

This equipment will not operate safely without proper lubrication. Using the equipment without proper lubrication will result in poor performance and damage to the equipment. Some parts in this equipment are not self-lubricating inspect the equipment before use and lubricate when necessary. After cleaning, lubricate the equipment using light penetrating oil or lubricating spray.

- Use a good lubricant on all moving parts.
- For light duty use, lubrication is needed once a month.
- For heavy and constant use, lubrication is recommended every week.

Rust Prevention:

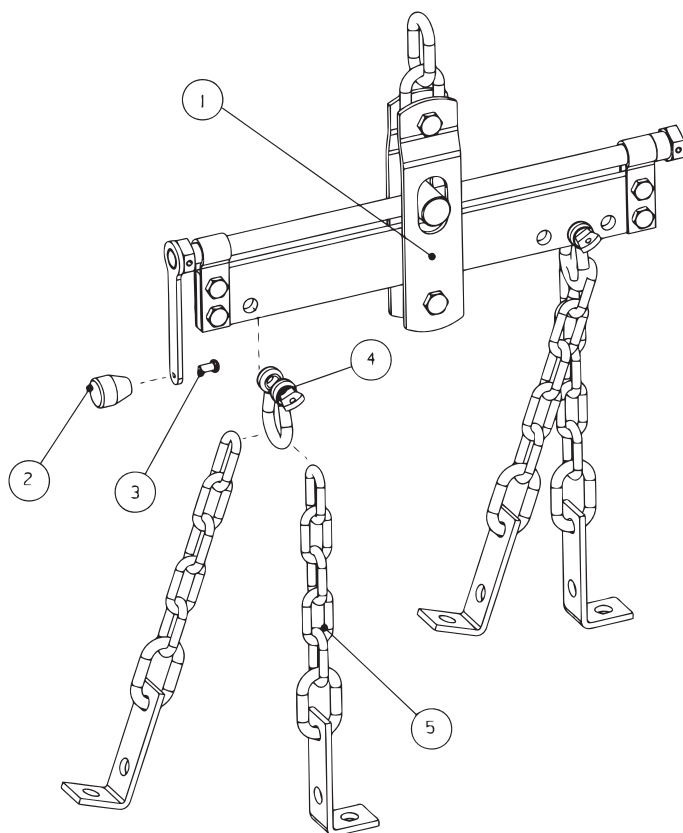
Check rams and pump plungers on the power unit assemblies daily for any signs of rust or corrosion. Without a load lift the equipment as high as it goes and look under and behind the lifting points. If signs of rust are visible clean as needed.

Storing the Product

1. Store in a dry location, recommended indoors.

Note: If the equipment is stored outdoors, be sure to lubricate all parts before and after use to ensure the equipment stays in good working condition.

ASSEMBLY DIAGRAM



No.	Part	Description	Qty
1		Mounting Bracket with Mounting Hardware	1
2	TRF2750-1	Plastic handle	1
3	GB818-M6x14	Pan head machine screw M6x14mm	1
4	TRF2750-2	Screw-pin shackles Ø9mm	2
5	TRF2750-3	Chain With L-Bracket Assembly	4

Safe Operating Temperature is between 40°F – 105°F (4°C - 41°C)

WARRANTY NOTICE

This product is covered under a 1-year limited warranty when used as recommended. Only those items listed with a Part # are available for purchase. For assistance with the operation or the availability of replacement parts, contact our Parts and Warranty Department at 1-888-44-TORIN (1-888-448-6746). Please have available a copy of your receipt, the model number of the product, serial number, and specific details regarding your question.

Not all equipment components are available for replacement; illustrations provided are a convenient reference of location and position in the assembly sequence.

The manufacturer reserves the rights to make design changes and or improvements to product lines and manuals without notice.

WARRANTY INFORMATION

We want to know If you have any concerns with our products. If so, please call toll-free for Immediate assistance. For additional web customer support help inquiries visit the Customer Service section at: <http://www.torin-usa.com>.

TORIN ONE YEAR LIMITED WARRANTY

Torin Inc.® has been producing quality automotive repair and maintenance products since 1968. All products sold are felt to be of the highest quality and are covered by the following warranty:

With proof of purchase for a period of one year from the date of that purchase, the manufacturer will repair or replace, at its discretion, without charge, any of its products or parts thereof which fail due to a defect in material or workmanship. This warranty does not cover damage or defects caused by improper use, careless use or abuse of the equipment. This warranty does not cover parts normally considered to wear out or be consumed in the normal operation of the equipment. Except where such limitations and exclusions are specifically prohibited by applicable law, (1) the CONSUMERS SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY SHALL BE THE REPAIR OR REPLACEMENT OF DEFECTIVE PRODUCTS AS DESCRIBED ABOVE, and (2) THE MANUFACTURER SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGE OR LOSS WHATSOEVER, and (3) THE DURATION OF ANY AND ALL EXPRESSED AND IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, ANY WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IS LIMITED TO A PERIOD OF ONE YEAR FROM DATE OF PURCHASE. Product alteration in any manner by anyone other than us, with the sole exception of alterations made pursuant to product instructions and in a workman like manner. You acknowledge and agree that any use of the product for any purpose other than the specified use(s) stated in the product instructions is at Your own risk.

Always check for damaged or worn out parts before using any product. Broken parts will affect the equipment operation. Replace or repair damaged or worn parts immediately. Do not modify the product in any way. Unauthorized modification may impair the function and/or safety and could affect the life of the equipment. There are specific applications for which products are designed and tested during production. Manufacturer provided warranted items are not authorized to be repaired by anyone other than the manufacturer or manufacture approved repair person. Distributor does not have authorization to amend these statements. You acknowledge and agree that any modification of the product for any purpose other than manufacturer completed repairs is at your own risk. Before using this product, read the owner's manual completely and familiarize yourself thoroughly with the product and the hazards associated with its improper use. IMPORTANT: BEFORE FIRST USE on any Lift verify that a daily inspection has been completed and that all components are in the proper working order.

This limited warranty gives you specific legal rights, and you also may have other rights, which vary from state to state. Some states do not allow limitations or exclusions on implied warranties or incidental or consequential damages, so the above limitations may not apply to You. This limited warranty is governed by the laws of the State of California, without regard to rules pertaining to conflicts of law. The state courts located in San Bernardino County, California shall have exclusive jurisdiction for any disputes relating to this warranty.

Manufacturer reserves the rights to make design changes and or improvements to this product lines and manual without notice. We at Torin have taken every effort to ensure complete and accurate instructions have been included in this manual. However, possible product updates, revisions and or changes may have occurred since this printing. Torin Inc. reserves the right to change specifications without incurring any obligation for equipment previously or subsequently sold. Not responsible for typographical errors. Alternately Customer Service can be reached through www.torin-usa.com or via email at info@torin-usa.com.

Not all equipment components are available for replacement, but are illustrated as a convenient reference of location and position in the assembly sequence. Contact Customer Service for equivalent component. When you contact us, please have your Product's Model number, Serial Number and Description ready so that we may help you efficiently. This information can be found on a sticker on the product.

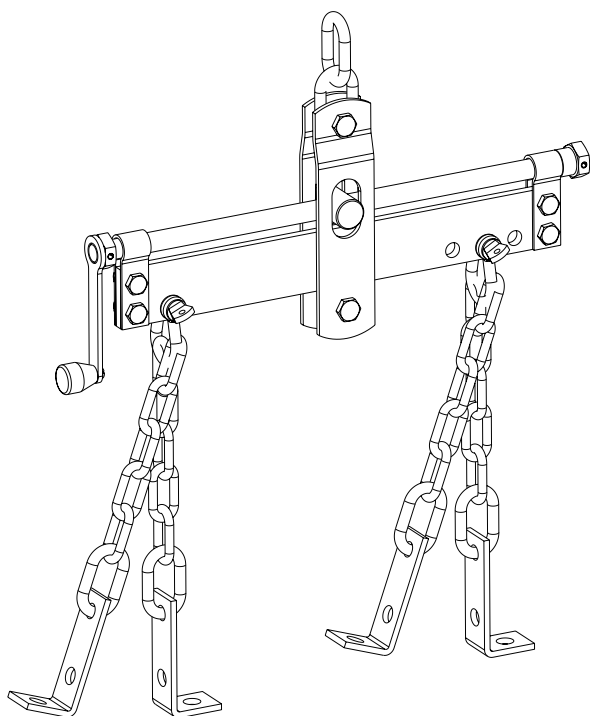
For any warranty support or if your Torin® equipment is not functioning properly contact Torin® Customer Service directly by telephone at 1-888-44-TORIN (1-888-448-6746) 8:00am – 5:00pm Pacific Time, Monday – Friday



MANUEL DU PROPRIÉTAIRE

Soulève-moteur, 1500 lb

Article No. T32100



▲ AVERTISSEMENT!

Questions, problèmes, pièces manquantes? Avant de retourner voir votre fournisseur, appelez notre service à la clientèle au 1-888-44-TORIN (1-888-448-6746) entre 8 heures et 17 heures, HNP, du lundi au vendredi.

Lisez attentivement et comprenez toutes les DIRECTIVES DE MONTAGE ET DE FONCTIONNEMENT avant l'utilisation. Vous pouvez subir des blessures graves si vous ne vous conformez pas à ces règles et autres précautions de sécurité.

IMPORTANT

Avant de commencer, enregistrez ce produit.

Pour référence future, enregistrez le nom de modèle, le numéro, la date de fabrication et la date d'achat du produit. Vous pouvez trouver ces renseignements sur le produit.

Nom de modèle _____

Numéro de modèle _____

Date de fabrication _____

Date d'achat _____

RESPONSABILITÉ DU PROPRIÉTAIRE OU DE L'UTILISATEUR

NE PAS UTILISER OU RÉPARER CE PRODUIT SANS AVOIR LU LE PRÉSENT MANUEL.

Lisez et suivez les directives de sécurité. Conservez ces directives à la disponibilité des opérateurs. Assurez-vous que tous les opérateurs sont bien formés et savent comment utiliser le produit correctement et en toute sécurité. En continuant, vous convenez que vous comprenez complètement le contenu du présent manuel. Le produit peut causer des blessures ou provoquer la mort si vous n'utilisez pas le produit dans le but pour lequel il a été conçu. Le fabricant n'est pas responsable des dommages ou blessures provoqués par une utilisation inappropriée ou par négligence. Ne faites fonctionner le produit que si toutes les pièces sont en place et fonctionnent de manière sécuritaire. N'utilisez que des pièces de rechange authentiques. Effectuez l'entretien de ce produit uniquement avec des pièces de rechange autorisées ou approuvées; la négligence rendra l'utilisation du produit dangereuse et annulera la garantie. Inspectez régulièrement et avec soin le produit et effectuez tout l'entretien nécessaire. Conservez ces directives dans un endroit protégé sec. Conservez propres et visibles tous les autocollants sur le produit. Ne modifiez pas ou n'utilisez pas le produit pour une application autre que celle pour laquelle il a été conçu. Pour toute question relative à une application particulière, N'utilisez PAS le produit avant d'avoir communiqué avec le distributeur ou le fabricant afin de déterminer si cela peut se faire.

Pour toutes questions d'ordre technique, appelez au 1-888-44-TORIN (1-888-448-6746).

UTILISATION PRÉVUE

Ce souleve-moteur universel rend plus facile la manipulation et la mise en place des moteurs. Idéal pour être utilisé avec des treuils de levage ou des grues pour moteur. La poignée pivotante permet un réglage facile. Cet équipement est spécialement conçu pour soulever, abaisser et transporter des moteurs, des différentiels, des boîtes de transfert et d'autres charges lourdes avec un effort minimal. Testé afin d'assurer la fiabilité et la sécurité conformément aux normes ASME PASE.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Article No.	Capacité
T32100	1500 lb

CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

- ⚠ Avertissement :** Lisez et comprenez toutes les directives. Il peut se produire des blessures graves si vous ne suivez pas toutes les directives ci-dessous.
- ⚠ Mise en garde :** Ne permettez à personne d'utiliser ou d'assembler ce cric avant d'avoir lu le manuel et d'avoir bien compris le fonctionnement du cric.
- ⚠ Avertissement :** Les avertissements, mises en garde et directives mentionnés dans le présent manuel d'instruction ne peuvent pas couvrir toutes les conditions ou situations qui peuvent se produire. L'opérateur doit comprendre que le simple bon sens et la prudence sont des facteurs qui ne peuvent pas se trouver dans ce produit, mais que l'opérateur doit y suppléer.

CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ FACTEURS DE SÉCURITÉ IMPORTANTS

- Pour votre sécurité, lisez, comprenez et suivez les instructions fournies avec et sur ce produit avant son utilisation.
- Le propriétaire et/ou l'opérateur de cet équipement doivent avoir une bonne compréhension des procédures d'utilisation/opération dans des conditions de sécurité avant de l'utiliser.
- Le propriétaire et/ou l'opérateur doivent être conscients que l'utilisation de ce produit peut nécessiter des compétences et des connaissances particulières.
- Les instructions et les consignes de sécurité doivent être exprimées dans la langue maternelle de l'opérateur avant que l'utilisation de ce dispositif ne soit autorisée.
- Si un doute subsiste quant à l'utilisation sûre et correcte de ce produit tel que décrite dans ce manuel autorisé par l'usine, retirez-le immédiatement du service.
- Examinez-le avant chaque usage. Ne l'utilisez pas si vous remarquez qu'il y a des pièces cassées, pliées, fissurées ou endommagées (y compris les étiquettes de sécurité).
- Si le produit semble en quelque sorte endommagé, s'il ne fonctionne pas normalement ou s'il y a des pièces manquantes, il doit être retiré immédiatement du service et le fabricant doit en être informé.
- Si vous pensez que le produit a été soumis à une charge de choc (une charge est soudainement tombée de façon inattendue sur lui), arrêtez immédiatement de l'utiliser jusqu'à ce que le produit ait été vérifié par un centre de service autorisé par l'usine (contactez le distributeur pour la liste des Centres de Service Autorisés).
- Il est recommandé d'effectuer une inspection annuelle par des personnes qualifiées.
- Les étiquettes et les manuels du propriétaire sont disponibles auprès du fabricant.
- À ne pas être utilisé par des enfants ou par des personnes avec une capacité intellectuelle réduite.
- Ne l'utilisez pas sous l'influence de drogues ou d'alcool.
- Assurez-vous que les enfants et d'autres spectateurs soient à une distance de sécurité pendant le fonctionnement du cric

⚠ Avertissement :

1. Étudiez, comprenez et suivez toutes les instructions avant de faire fonctionner cet appareil.
2. Ne dépassez pas la capacité nominale.
3. Utilisez seulement sur des surfaces dures et plates, avec moins de 3 degrés d'inclinaison.
4. Assurez-vous que la charge soit solidement fixée au dispositif.
5. Utilisez seulement des chaînes ou des élingues avec une capacité de charge supérieure au poids de la charge qui est en train d'être soulevée.
6. Ne permettez pas que la charge se balance ou tombe violemment lorsque vous l'abaissez ou la bougez.
7. Centrez la charge avant de la soulever.
8. À être utilisé SEULEMENT avec des grues d'atelier ou des treuils de levage.
9. Lâchez les dispositifs de blocage de charge (au cas où ils seraient utilisés) lentement et soigneusement.
10. Aucune modification ne pourra être apportée à ce produit.
11. N'utilisez jamais sur une tondeuse à gazon ou sur une tondeuse autoportée.
12. Ne faites pas balancer le véhicule lorsque vous travaillez sur ou près de l'équipement.
13. Cet équipement est conçu pour être utilisé seulement pour soulever des charges. Ne déplacez ni ne faites pas bouger la grue lors de son utilisation.
14. Cet équipement n'est pas recommandé pour supporter les suivants : fondations, maisons, maisons mobiles, caravanes, VR, camping-cars, caravanes à sellette, etc.
15. N'utilisez pas cette grue à toute autre fin qui ne soit pas celle pour laquelle elle a été conçue.
16. Ne pas tenir compte de ces marquages peut entraîner des blessures et/ou des dommages matériels.

AVERTISSEMENT!

NE PAS GRIMPER, ACCROCHER OU FAIRE BALANCER.
LE MAUVAIS EMPLOI DE LA GRUE POUR MOTEUR PEUT ENTRAÎNER UNE CHUTE QUI POURRAIT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES.



ÉLOIGNEZ-VOUS

**NE PAS
GRIMPER**

AVERTISSEMENT!



- La capacité prévue maximale est de 1500 livres
- Avant de soulever la charge, assurez-vous que tous les boulons du balancier et toutes les attaches reliées à la charge soient enclenchés et bien serrés.
- Éloignez vous et toutes les parties de votre corps du dessous de la charge soulevée à tout moment.

Ne pas tenir compte des consignes d'utilisation et de sécurité fournies peut entraîner des blessures ou la mort. Lisez les instructions dans le manuel de l'opérateur.

MODE D'EMPLOI

AVANT L'USAGE

1. Avant d'utiliser ce produit, lisez le Guide d'utilisation complètement et familiarisez-vous en profondeur avec le produit et identifiez les dangers potentiels associés à sa mauvaise utilisation.
2. Examinez-le avant chaque usage. Ne l'utilisez pas si vous remarquez qu'il y a des pièces pliées, cassées ou endommagées.

 **AVERTISSEMENT:** NE SURCHARGEZ PAS AU-DELÀ DE LA CAPACITÉ PRÉVUE

OPÉRATION

1. Bloquez les roues du véhicule pour assurer la stabilité du levage. Mettez le frein à main du véhicule.
2. Positionnez le cric près du point de levage désiré.
3. Alignez la poignée du pour moteur avec la soupape pour descente de la grue pour moteur en vous assurant d'aligner avec la soupape pour descente. Tournez la soupape pour descente jusqu'à la position FERMÉ jusqu'à ce qu'elle soit bien serrée.
4. Assurez-vous que l'application est compatible avec le produit.
5. Lisez, comprenez et suivez les instructions pour le démontage et l'installation du moteur qui sont fournies par le service de fabrication du véhicule ou par le manuel de réparation.
6. Ce soulève-moteur devrait être utilisé seulement avec une grue pour moteur convenable.
7. Attachez la chaîne de fixation sur le soulève-moteur au crochet de la grue pour moteur.
8. Les chaînes utilisées conjointement avec ce produit devront avoir une capacité nominale supérieure à celle du produit.
9. Fixez les (5) Chaîne avec assemblage de support équerres de la Chaîne aux points de levage appropriés.
10. Consultez le manuel de service du fabricant du véhicule ou le manuel de réparation afin de trouver les points de levage appropriés.
11. Assurez-vous que la charge soit bien centrée.
12. Fixez la charge afin d'éviter le basculement et les mouvements accidentels.
13. Ajustez l'angle du soulève-moteur en tournant la manivelle à bras du soulève-moteur. (Le point d'appui peut pivoter lors du levage ; faites preuve de prudence pendant le levage)
14. Après avoir enlevé le moteur, transférez immédiatement le moteur à un dispositif de support de moteur approprié.
15. Vérifiez que le support est bien fixé avant de travailler sur ou près de l'équipement.

L'OPÉRATEUR DEVRAIT TOUJOURS

1. Être familiarisé avec les commandes de fonctionnement, les procédures et les avertissements de ce souève-moteur.
2. Assurez-vous que toutes les connexions à la charge soient bien serrées et fixées.
3. Maintenez un bon appui au sol lors de l'utilisation du Souève-moteur.
4. Assurez-vous que la charge soit libre de se déplacer et libre de tout obstacle.
3. Tendez le mou soigneusement, vérifiez que la charge soit équilibrée, levez quelques centimètres et vérifiez que l'action de maintien de charge soit en sécurité avant de continuer.
4. Évitez de balancer la charge.
5. Assurez-vous que tout le monde soit éloigné de la charge en suspension.
6. Avertissez le personnel d'une charge qui approche.
7. Protégez la chaîne de levage du palan contre les projections de soudure ou contre d'autres contaminants nocifs.
8. Signalez à votre superviseur ou réparez immédiatement tout mauvais fonctionnement, performance inusuel ou dommage sur le Souève-moteur.
9. Inspectez le Souève-moteur régulièrement, remplacez les pièces endommagées ou usées, et tenez des registres d'entretien appropriés.

L'OPÉRATEUR DEVRAIT

1. **Ne jamais** soulever plus que la capacité prévue.
2. **Ne jamais** utiliser un Souève-moteur endommagé ou qui ne fonctionne pas bien.
3. **Ne jamais** utiliser un Souève-moteur avec une chaîne tordue, pliée, endommagée ou usée.
4. **Ne jamais** soulever une charge si un coincement évite qu'il y ait une charge égale dans toutes les chaînes de levage.
5. **Ne jamais** laisser que l'attention des opérateurs soit détournée du fonctionnement du Souève-moteur.
6. **Ne jamais** utiliser le Souève-moteur pour soulever, soutenir ou transporter des personnes.
7. **NE PAS SOULEVER DES CHARGES PAR-DESSUS DES PERSONNES !**
8. **Ne jamais** laisser une charge suspendue sans surveillance.
9. **Ne jamais** laisser qu'il y ait un contact brusque entre les élingues et les obstructions.
10. **Ne jamais** laisser que la chaîne ou un maillon soient utilisés comme terre pour soudage.
11. **Ne jamais** laisser que la chaîne ou un maillon soient touchés par une électrode de soudage.
10. **Ne jamais** essayer d'allonger la chaîne de levage ou de réparer la chaîne endommagée.
11. **Ne jamais** câbler, brider ou autrement désactiver la commande de levage pour qu'elle fonctionne d'une façon qui ne soit pas la main de l'opérateur.

⚠ AVERTISSEMENT : SOYEZ EXTRÊMEMENT PRUDENT LORSQUE VOUS TOURNEZ LA POIGNÉE. LA POIGNÉE POURRAIT TOURNER RAPIDEMENT. NE PAS TENIR COMPTE DE CES AVERTISSEMENTS PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES OU MÊME LA MORT.

CONSIGNES D'UTILISATION SUPPLÉMENTAIRES

Afin d'enlever un moteur de voiture ou de camion avec la boîte de transmission intacte, premièrement détachez la boîte de transmission et enlevez les boulons de montage du moteur. Avec le Souève-moteur attaché à un palan suspendu au-dessus du moteur, attachez les connexions en L au bout des quatre (4) chaînes (choisissez l'un des deux trous fournis) aux boulons de la culasse de moteur - deux en avant, aux deux côtés et deux en arrière, aux deux côtés. En utilisant le treuil de levage, tendez le mou soigneusement, soulevez quelques centimètres et vérifiez que la charge soit équilibrée. Afin d'atteindre l'angle désiré pour l'équilibre de la charge, réglez la position du point d'appui mobile dans la poutre en tournant la poignée ou l'écrou de réglage à tête hexagonale à 1" au bout de l'arbre de vis sans fin avec une clé à cliquet. Puis soigneusement hissez le moteur et la boîte de transmission. En tournant la poignée dans n'importe quelle direction, le moteur suspendu et la boîte de transmission peuvent être inclinés seulement suffisamment pour être enlevés. Faites les étapes ci-dessus à l'envers afin de remettre en place la boîte de transmission ou le moteur. Pour ce type de charge et pour d'autres charges, assurez-vous que toutes les connexions soient bien serrées et fixées avant d'utiliser le palan.

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN

Si vous utilisez et effectuez bien l'entretien de votre équipement, il vous rendra service pendant de nombreuses années. Suivez attentivement les directives d'entretien pour conserver votre équipement en bon état de fonctionnement. N'effectuez jamais d'entretien sur l'équipement pendant qu'il est sous charge.

Inspection

Vous devez inspecter le produit pour tout dommage, usure, pièces brisées ou manquantes (par ex. les goupilles) et vérifier que tous les composants fonctionnent avant chaque utilisation. Suivez les directives de lubrification et de rangement pour obtenir une performance optimale.

Grippage

Si le produit gripe lorsqu'il est sous charge, utilisez un équipement possédant une charge nominale égale ou supérieure pour abaisser sans danger la charge au sol. Après le dégrillage, nettoyez, lubrifiez et faites l'essai de l'équipement pour voir s'il fonctionne bien. Les composants rouillés, la saleté ou des pièces usées peuvent provoquer le grippage. Nettoyez et lubrifiez l'équipement selon les directives de la section de lubrification. Faites l'essai de l'équipement en soulevant sans charge. Si le grippage continue, communiquez avec le Service à la clientèle.

Nettoyage

Si les pièces mobiles de l'équipement sont colmatées, utilisez un solvant de nettoyage ou un autre bon agent de dégraissage pour nettoyer l'équipement. Enlevez la rouille existante à l'aide d'une huile pénétrante.

GRAISSAGE

Cet équipement ne fonctionne pas sans une lubrification appropriée. L'utilisation de l'équipement sans lubrification appropriée offre une performance réduite et cause des dommages à l'équipement. Certaines pièces d'équipement ne sont pas autolubrifiées; inspectez donc l'équipement avant de l'utiliser et lubrifiez-le au besoin. Après un nettoyage, lubrifiez l'équipement à l'aide d'une huile pénétrante légère ou d'une vaporisation d'huile.

- Utilisez un bon lubrifiant sur toutes les pièces mobiles.
- Dans le cas d'un usage léger, il faut lubrifier une fois par mois.
- Dans le cas d'un usage constant et intense, il est recommandé de lubrifier toutes les semaines.

Prévention de la rouille :

Vérifiez tous les jours les poussoirs et les pistons de pompe sur le mécanisme de levage pour y découvrir tout signe de rouille ou de corrosion.

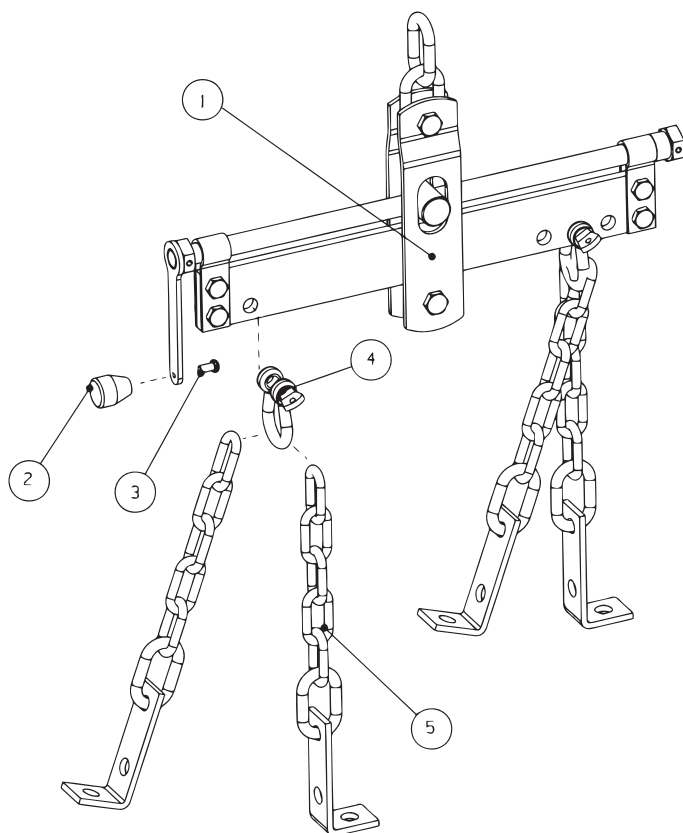
Sans charge, soulevez l'équipement aussi haut que possible et examinez le dessous et l'arrière des points de levage. S'il y a des signes de rouille, nettoyez au besoin.

Rangement du Produit

1. Rangez-le dans un endroit sec, plutôt à l'intérieur.

Remarque : Si l'équipement est rangé à l'extérieur, assurez-vous de lubrifier toutes ses parties avant et après l'usage pour vous assurer que l'équipement soit toujours en bon état de fonctionnement.

SCHÉMA DE MONTAGE



N°	Partie	Description	Quantité
1		Support de fixation avec éléments de montage	1
2	TRF2750-1	Poignée en plastique	1
3	GB818-M6x14	Vis de mécanique à tête cylindrique large M6x14mm	1
4	TRF2750-2	Manilles à cheville à vis Ø9mm	2
5	TRF2750-3	Chaîne avec assemblage de support équerres	4

La température de fonctionnement sécuritaire se situe entre 4°C et 41°C (40°F et 105°F)

GARANTIE

Ce équipement est couvert par une garantie limitée d'un (1) an lorsqu'il est utilisé conformément aux recommandations. Seuls ces articles énumérés à l'aide d'un numéro de pièce sont disponibles pour achat. Pour obtenir de l'aide quant au fonctionnement ou à la disponibilité des pièces de rechange, communiquez avec notre Service des pièces et de garantie au 1-888-44-TORIN (1-888-448-6746). Ayez en main une copie de votre reçu, le numéro de modèle du produit, son numéro de série ainsi que des détails particuliers concernant votre question.

Ce ne sont pas tous les composants qui sont disponibles pour remplacement; les illustrations fournies offrent une référence commode quant à leur emplacement et à leur position dans la séquence de montage.

Le fabricant se réserve le droit de modifier la conception du produit ou d'apporter sans préavis des améliorations aux gammes de produits et aux manuels.

INFORMATION RELATIVE À LA GARANTIE

Nous voulons savoir si nos produits vous posent des inquiétudes. Dans ce cas, appelez le numéro sans frais pour obtenir une aide immédiate. Pour toutes questions supplémentaires visant le service à la clientèle sur le Web, visitez la section du Service à la clientèle à l'adresse : <http://www.torin-usa.com>.

GARANTIE LIMITÉE D'UN AN DE TORIN

Torin Inc.® fabrique des produits de réparation et d'entretien automobile de qualité depuis 1968. Tous les produits vendus sont de la meilleure qualité et sont couverts par la garantie suivante:

Pendant un an à compter de la date d'achat et accompagné de la preuve d'achat, le fabricant réparera ou remplacera, à sa discrétion et sans frais, l'un de ses produits ou pièces endommagées qui est devenue défectueuse à la suite d'un défaut de matériau ou de main-d'œuvre. La garantie ne couvre pas les dommages ou défauts provoqués par une utilisation inappropriée, une utilisation négligente ou abusive de l'équipement. La garantie ne couvre pas les pièces qui peuvent normalement s'user ou être consommées pendant l'utilisation normale de l'équipement. Sauf lorsque des limitations et exclusions sont interdites spécifiquement par la loi applicable, le (1) SEUL ET EXCLUSIF RECOURS DU CONSOMMATEUR SERA LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT DU PRODUIT DÉFECTUEUX DÉCRIT CI-DESSUS et (2) LE FABRICANT NE SERA EN AUCUN CAS RESPONSABLE DE DOMMAGES INDIRECTS OU CONSÉCUTIFS OU DE TOUTE PERTE et (3) LA DURÉE DE TOUTES GARANTIES ÉCRITES OU IMPLICITES, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, TOUTES GARANTIES DE COMMERCIALISABILITÉ ET D'APTITUDE À UN BUT PARTICULIER, EST LIMITÉE À UNE PÉRIODE D'UN AN À COMPTER DE LA DATE D'ACHAT. La modification du produit de quelque façon que ce soit par un tiers autre que nous, à la seule exception de modifications effectuées en conformité de directives relatives au produit et d'une façon adaptée. Vous reconnaissez et convenez que toute utilisation du produit dans un but autre que l'emploi spécifié et énoncé dans les directives relatives au produit se fait à vos propres risques.

Vérifiez toujours s'il y a des pièces endommagées ou usées avant d'utiliser tout produit. Des pièces brisées influenceront sur le fonctionnement de l'équipement. Remplacez et réparez immédiatement les pièces endommagées ou usées. Ne modifiez d'aucune façon le produit. Une modification non autorisée peut nuire au fonctionnement ou à la sécurité et peut influer sur la durée de vie de l'équipement. Il existe des applications particulières pour lesquelles ce produit est conçu et testé en cours de production. Les articles garantis et fournis par le fabricant ne doivent pas être réparés par un autre que le fabricant ou un réparateur agréé par le fabricant. Le distributeur n'est pas autorisé à modifier ces énoncés. Vous reconnaissez et convenez que toute modification du produit dans un but autre que les réparations effectuées par le fabricant se fait à vos propres risques. Avant d'utiliser ce produit, lisez entièrement le manuel du propriétaire et familiarisez-vous complètement avec le produit et les dangers qui se rapportent à son utilisation inappropriée. IMPORTANT: AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION sur tout appareil de lavage, vérifiez si la vérification quotidienne a été effectuée et que tous les composants sont en bon ordre.

La présente garantie limitée vous donne des droits précis et vous pouvez aussi avoir d'autres droits qui peuvent varier d'état en état. Certains états ne permettent pas de limitations ou d'exclusions sur les garanties implicites ou de dommages directs ou consécutifs; les limitations précédentes peuvent donc ne pas s'appliquer à votre cas. La garantie limitée est régie par les lois de l'état de Californie, sans égard aux règles relatives aux conflits juridiques. Les tribunaux d'état situés dans San Bernardino County en Californie auront la compétence exclusive en ce qui a trait à tout différend relatif à la présente garantie.

Le fabricant se réserve le droit d'effectuer sans préavis des modifications de conception ou des améliorations à cette gamme de produits ainsi qu'au manuel. Torin fera tous les efforts pour que des instructions complètes et exactes soient incluses dans le présent manuel. Cependant, il est possible que des mises à jour, des révisions ou des changements aient eu lieu depuis la présente impression. Torin Inc. se réserve le droit de modifier les spécifications sans encourir d'obligation envers l'équipement vendu antérieurement ou subséquemment. Les erreurs typographiques ne sont pas de la responsabilité du fabricant.

Par contre, il est possible de joindre le service à la clientèle à l'adresse www.torin-usa.com ou par courriel à info@torin-usa.com.

Ce ne sont pas tous les composants d'équipement qui sont disponibles pour remplacement, mais ils sont illustrés comme référence commode quant à leur emplacement et montage dans la séquence d'assemblage. Communiquez avec le service à la clientèle pour un composant équivalent. Lorsque vous communiquez avec nous, ayez sous la main le numéro de modèle du produit, le numéro de série et une description pour que nous puissions vous aider efficacement. Cette information se trouve sur un autocollant sur le produit.

Pour tout soutien quant à la garantie ou si votre équipement Torin® fonctionne mal, communiquez directement avec le Service à la clientèle Torin® au 1-888-44-TORIN (1-888-448-6746)

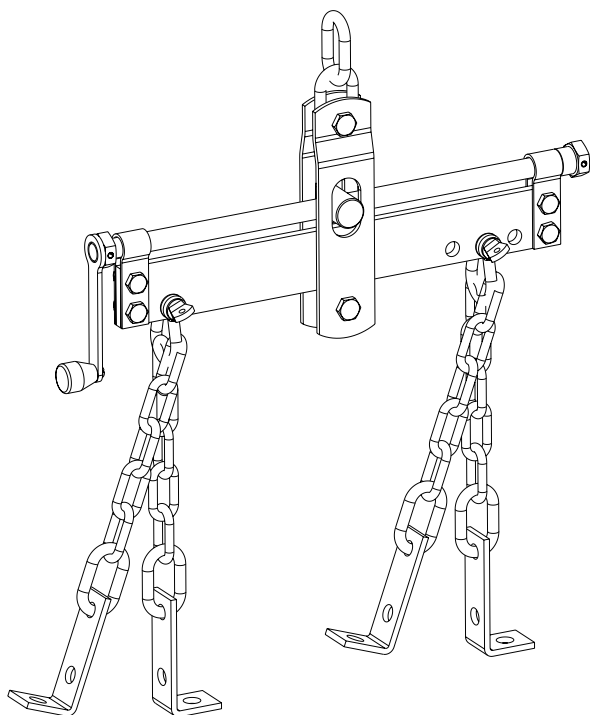
de 8 heures à 17 heures, heure du Pacifique, du lundi au vendredi



MANUAL DEL PROPIETARIO

Nivelador de carga para 1500 libras. (680 Kg)

Elemento: T32100



⚠ ADVERTENCIA!

¿Alguna pregunta o problema? ¿Le faltan piezas? Antes de recurrir a su distribuidor, llame a nuestro departamento de atención al cliente al 1-888-44-TORIN (1-888-448-6746) de lunes a viernes de 8 a. m. a 5 p. m. Horas del Pacífico.

Lea atentamente y entienda todas las INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE Y OPERACIÓN antes de utilizar el producto. Si no respeta las normas de seguridad y otras precauciones básicas de seguridad, pueden producirse lesiones personales graves.

IMPORTANTE

Antes de empezar, registre este producto.

Como referencia para el futuro, registre el nombre del modelo, el número del modelo, la fecha de fabricación y la fecha de compra de este producto. Puede encontrar esta información en el producto.

Nombre del modelo _____

Número del modelo _____

Fecha de fabricación _____

Fecha de compra _____

RESPONSABILIDAD DEL PROPIETARIO/USUARIO

NO UTILICE NI REPARE EL PRODUCTO SIN HABER LEÍDO ESTE MANUAL.

Lea y siga las instrucciones de seguridad. Ponga las instrucciones a disposición inmediata de los operadores. Asegúrese de que todos los operadores reciban el entrenamiento correspondiente y de que entiendan cómo utilizar el producto de forma segura y correcta. Al proceder, usted acepta que ha entendido y ha comprendido completamente la totalidad del contenido de este manual. Si no utiliza el producto correctamente, pueden producirse lesiones o la muerte. El fabricante no se hace responsable de ningún daño o lesión causados por uso inadecuado o negligencia. Utilice el producto solamente cuando todas las piezas estén en su lugar y funcionen de forma segura. Utilice solo piezas de repuesto originales. Realice una revisión y un mantenimiento del producto solo con las piezas de repuesto autorizadas o aprobadas; si se comete negligencia, no será seguro utilizar el producto y la garantía quedará anulada. Inspeccione cuidadosamente el producto con regularidad y realice todo mantenimiento que sea necesario. Guarde estas instrucciones en un lugar seco y protegido. Mantenga todas las calcomanías del producto limpias y visibles. No modifique el producto ni lo utilice para ninguna aplicación distinta a la que fue diseñado. Si tiene preguntas relacionadas a una aplicación en particular, NO utilice el producto hasta haberse contactado con el distribuidor o fabricante primero para determinar si dicha aplicación puede o debe realizarse en el producto.

Si tiene preguntas técnicas, llame al 1-888-448-6746.

USO DEBIDO

Este nivelador de carga universal facilita la manipulación y el posicionamiento del motor. Ideal para usar conjuntamente con equipos de elevación para motores o grúas para motores. La manivela giratoria permite un fácil ajuste. Este equipo está especialmente diseñado para levantar, bajar y transportar motores, diferenciales, transmisiones y otras cargas pesadas con un mínimo esfuerzo. Cumple con las pruebas de confiabilidad y seguridad establecidas por las normas ASME PASE.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Elemento	Capacidad
T32100	1500 libras

REGLAS GENERALES DE SEGURIDAD

- ⚠ ADVERTENCIA:** Asegúrese de leer y entender todas las instrucciones. Si no sigue todas las instrucciones incluidas a continuación, pueden ocurrir lesiones graves.
- ⚠ PRECAUCIÓN:** No permita que nadie utilice ni ensamble este gato hasta haber leído este manual y haber comprendido completamente cómo funciona este gato.
- ⚠ ADVERTENCIA:** Dentro de las advertencias, precauciones e instrucciones tratadas en este manual de instrucciones, no se pueden abarcar todas las posibles condiciones o situaciones que podrían ocurrir. El operador debe entender que el sentido común y la precaución son factores que no pueden incorporarse en este producto, sino que ellos mismos deben aportarlos.

REGLAS GENERALES DE SEGURIDAD CONSIDERACIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

- Para su seguridad lea, entienda y siga todo la información del material provisto en el producto antes de operarlo.
- El dueño y/o el operador de este equipo deberán comprender los procedimientos de uso/ operación seguros del mismo antes de intentar usarlo.
- El dueño y/o el operador deberán saber que el uso de este producto puede requerir habilidades y conocimientos especiales.
- Las instrucciones y la información de seguridad deberán ser expresadas en la lengua nativa del operador antes de autorizar el uso de este producto
- Si existiera alguna duda acerca del uso seguro y correcto de este producto tal como se describe en este manual autorizado por el fabricante, retírelo del servicio inmediatamente.
- Inspeccione el producto antes de cada uso. No lo use si nota que hay partes quebradas, dobladas, rajadas o dañadas, (incluyendo las etiquetas).
- Si el producto pareciera dañado de alguna manera, funcionara anormalmente o le faltaran partes, deberá ser puesto inmediatamente fuera de servicio y se deberá notificar al fabricante.
- Si usted sospecha que el producto ha sido sujeto de una carga de choque (una carga caída súbitamente e inesperadamente sobre éste), inmediatamente descontinúe el uso hasta que haya sido puesto a punto por un centro de servicio autorizado por el fabricante. (Contacte al distribuidor para solicitar la lista de Centros de Servicio Autorizado)
- Se recomienda que la inspección anual sea hecha solo por personal calificado.
- Las etiquetas y los manuales del dueño pueden ser solicitadas al fabricante.
- No debe ser usado por niños ni por personas con capacidad mental reducida.
- No lo use si se encuentra bajo la influencia de drogas o alcohol.
- Asegúrese de que los niños y otros transeúntes se mantengan a una distancia segura durante el uso.

⚠ ADVERTENCIA:

1. Estudie, comprenda y siga todas las instrucciones antes de operar este dispositivo.
2. No exceda la capacidad nominal.
3. Úselo solo sobre superficies duras y niveladas, con una pendiente menor a 3 grados.
4. Asegúrese de que la carga esté firmemente sujeta al dispositivo.
5. Use solo eslingas o cadenas con una capacidad nominal superior al peso de la carga a ser levantada.
6. No permita que la carga se balancee ni caiga violentamente mientras la baja o la mueve.
7. Centre la carga antes de levantarla.
8. Para ser usado SOLO con Grúas de Taller o Equipos de Elevación para motores.
9. Destrabe los dispositivos de bloqueo de la carga (si los utiliza) lenta y cuidadosamente.
10. No se debe alterar de ninguna manera este producto.
11. Nunca lo use con una máquina o tractor para cortar el césped.
12. No permita que el vehículo se balancee mientras realiza trabajos sobre o alrededor del equipamiento.
13. Este equipo está diseñado solo para levantar, no mueva ni haga rodar la grúa durante su uso.
14. No se recomienda usar este equipamiento para sostener los siguientes: cimientos, casas, casas rodantes, remolques, camionetas, campers, autocaravanas, etc...
15. No utilice este elevador para otro uso que no sea el especificado por el fabricante.
16. La falta de acatamiento de estas señalizaciones puede resultar en lesiones personales y/o daños a la propiedad.

ADVERTENCIA!

NO TREPARSE, COLGARSE NI COLUMPIARSE.

¡EL USO INCORRECTO DE LA GRÚA PARA MOTORES PODRÍA PROVOCAR UNA CAÍDA QUE PUEDE GENERAR LESIONES MUY GRAVES!



MANTÉNGASE ALEJADO

NO
TREPAR

ADVERTENCIA!



- La capacidad nominal máxima es de 1500 libras (680 Kg.)

- Antes de levantar una carga, asegúrese de que todos los pernos de la viga de elevación y todos los sujetadores conectados a la carga estén sujetos y firmes.

- Mantenga el cuerpo y las partes del cuerpo alejadas de una carga elevada en todo momento. La falta de seguimiento de estas instrucciones de operación y seguridad que se le proporcionan puede resultar en lesiones personales o muerte. Lea las instrucciones en el manual del operador.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

ANTES DE USAR

1. Antes de usar este producto, lea complete el manual de instrucciones y familiarícese a fondo con el producto y con los peligros potenciales asociados con un uso inapropiado.
2. Inspeccione el producto antes de cada uso. No lo use si nota que hay componentes doblados, quebrados o rajados.

 **ADVERTENCIA:** NO LO CARGUE POR ENCIMA DE SU CAPACIDAD NOMINAL

OPERACIÓN

1. Bloquee las ruedas del vehículo para estabilizar la elevación. Aplique el freno de mano en el vehículo.
2. Ubique el gato cerca del punto de elevación elegido.
3. Alinee la manivela de elevación de con la válvula de descenso en la grúa para motores asegurándose de alinearla con la válvula de descenso, luego gire la válvula de descenso a la posición CLOSED (CERRADA) hasta que esté bien firme.
4. Asegúrese de que la aplicación sea compatible con el producto.
5. Lea, comprenda y siga todas las instrucciones de remoción e instalación del motor, proporcionadas por el fabricante del vehículo o en el manual de servicio mecánico.
6. Este nivelador debe ser usado únicamente con una grúa para motores de capacidad nominal apropiada.
7. Conecte la cadena de montaje del nivelador al gancho del brazo de la grúa del motor.
8. Las cadenas utilizadas en conjunto con este producto deberán tener una capacidad nominal superior a la capacidad nominal del producto.
9. Asegure los (5) Cadena con ensamblaje de Abrazaderas en L de los Montajes de Cadena a los puntos de elevación adecuados.
10. Refiérase al manual de servicio mecánico o del fabricante del vehículo para encontrar la ubicación de los puntos de elevación adecuados.
11. Asegúrese de que la carga esté centrada.
12. Asegure la carga para evitar un desplazamiento o movimiento inadvertido.
13. Ajuste el ángulo del nivelador girando la manivela del nivelador. (El punto de apoyo puede pivotar durante la elevación; tenga cuidado al levantar la carga).
14. Después de retirar el motor, transfíralo inmediatamente a un dispositivo de soporte adecuado para motores (soporte de motor).
15. Verifique que el soporte esté bien seguro antes de trabajar sobre o alrededor del mismo.

EL OPERADOR SIEMPRE DEBE

1. Familiarizarse con los controles de operación, procedimientos y advertencias del Nivelador de cargas.
2. Asegurarse de que todas las conexiones a la carga estén firmes y seguras.
3. Mantener una postura firme y segura al accionar el Nivelador de cargas.
4. Asegurarse de que la carga esté libre para moverse y de cualquier obstrucción
3. Eliminar con cuidado partes sueltas o sobresalientes, revisar el balance de carga, levantar unas cuantas pulgadas y comprobar la acción de soporte de la carga antes de continuar.
4. Evitar el balanceo de la carga.
5. Asegurarse de que todas las personas estén alejadas de la carga suspendida.
6. Advertir al personal de que una carga se aproxima.
7. Proteger la cadena de carga de salpicaduras de soldadura u otros contaminantes dañinos.
8. Informar rápidamente a su supervisor o reparar cualquier mal funcionamiento, un desempeño inusual, o daños al Nivelador de cargas.
9. Inspeccionar con regularidad el Nivelador de cargas, reemplazar las piezas dañadas o desgastadas y mantener registros adecuados del mantenimiento.

EL OPERADOR DEBERÍA

1. **Nunca** levantar cargas por encima de la capacidad de carga nominal.
2. **Nunca** usar un Nivelador de cargas dañado o un Nivelador de cargas que no esté funcionando correctamente.
3. **Nunca** usar un Nivelador de cargas con la cadena trenzada, retorcida, dañada o desgastada.
4. **Nunca** levantar una carga si algún atoramiento evita una carga equitativa en todas las cadenas de apoyo.
5. **Nunca** permitir que la atención de los operadores sea desviada de operar el Nivelador de cargas.
6. **Nunca** utilizar un Nivelador de cargas para levantar, apoyar o transportar personas.
7. **NUNCA LEVANTAR CARGAS HABIENDO PERSONAS DEBAJO!**
8. **Nunca** dejar una carga suspendida sin supervisión.
9. **Nunca** permitir el contacto cercano de la eslinga de cadena con las obstrucciones.
10. **Nunca** permitir que la cadena o los eslabones sean utilizados como tierra para soldaduras.
11. **Nunca** permitir que la cadena o los eslabones sean tocados por un electrodo de soldadura en uso.
10. **Nunca** intentar alargar la cadena de carga ni reparar una cadena dañada.
11. **Nunca** cablear, trabar o de alguna manera desactivar el control de elevación para que funcione por cualquier medio que no sea mediante el uso de la mano del operador.

 **ADVERTENCIA:** TENGA MUCHA PRECAUCIÓN AL GIRAR LA MANIVELA. LA MANIVELA PODRÍA GIRAR RÁPIDAMENTE. LA FALTA DE CUMPLIMIENTO DE ESTAS ADVERTENCIAS PODRÍA CAUSAR LESIONES GRAVES O MUERTE.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN ADICIONALES

Para remover un motor de automóvil o camión con la transmisión intacta, primero desacople la transmisión y remueva los pernos de montaje del motor. Con el Nivelador de Carga enganchado a un elevador suspendido por encima del motor, conecte las conexiones en forma de L al extremo de las cuatro (4) cadenas (elijá uno de los dos orificios provistos) a los pernos de la culata del motor - dos en la parte delantera, a ambos lados, y dos en la parte trasera, a ambos lados. Utilizando el elevador de motor, elimine con cuidado el sobrante de cadena. Levante unas cuantas pulgadas y chequee el balance de la carga. Para alcanzar el ángulo deseado para lograr el equilibrio de la carga, ajuste la posición del punto de apoyo móvil en la viga girando la manivela o la tuerca de ajuste hexagonal de 1" (2,54 cm) en el extremo del eje del tornillo sin fin con una llave de trinquete. A continuación, levante con cuidado el motor y la transmisión. Por medio de un giro de la manivela en un sentido o en el otro, el motor y la transmisión en suspensión, pueden luego inclinarse sólo lo suficiente como para ser removidos. Invierta los pasos anteriores para volver a instalar la transmisión del motor ya reparada. Para este y para otros tipos de carga, asegúrese de que todas las conexiones estén firmes y seguras antes de operar el elevador.

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO

Si utiliza y da mantenimiento a su equipo correctamente, este le ofrecerá muchos años de servicio. Siga cuidadosamente las instrucciones de mantenimiento para mantener su equipo en buenas condiciones de funcionamiento. No haga ningún mantenimiento al equipo mientras esté llevando una carga.

Inspección

Debe inspeccionar el producto en busca de daños, desgaste, averías o piezas faltantes (p. ej., pasadores) y verificar que todos los componentes funcionen antes de cada uso. Siga las instrucciones de lubricación y almacenamiento para lograr un rendimiento óptimo del producto.

Atasco

Si el producto se atasca mientras lleva una carga, utilice un equipo con capacidad de carga equivalente o mayor para bajar la carga de manera segura hasta el suelo. Después de que el gato esté liberado, limpie, lubrique y compruebe que el equipo funciona correctamente. Los componentes oxidados, la suciedad y las piezas desgastadas pueden ser las causas del atasco. Limpie y lubrique el equipo según lo indicado en la sección de lubricación. Pruebe el equipo levantando sin carga. Si el atasco continúa, comuníquese con el Servicio de Atención al Cliente.

Limpieza

Si las piezas en movimiento del equipo están obstruidas, utilice disolvente de limpieza u otro desengrasante fuerte para limpiar el equipo. Retire cualquier óxido existente con un lubricante penetrante.

Lubricación

Este equipo no funcionará de forma segura sin una lubricación apropiada. Si utiliza este equipo sin una lubricación apropiada, no obtendrá un buen rendimiento y se producirán daños en el equipo. Algunas piezas de este equipo no se lubrican automáticamente. Inspeccione el equipo antes de usarlo y lubríquelo cuando sea necesario. Después de limpiar, lubrique el equipo con aceite penetrante ligero o lubricante en aerosol.

- Utilice un buen lubricante en todas las piezas móviles.
- Para trabajos livianos, lubrique una vez al mes.
- Para trabajos pesados y constantes, se recomienda lubricar cada semana.

Prevención de óxido:

Revise los arietes y los émbolos de la bomba de los conjuntos de la unidad de potencia diariamente para detectar signos de oxidación o corrosión.

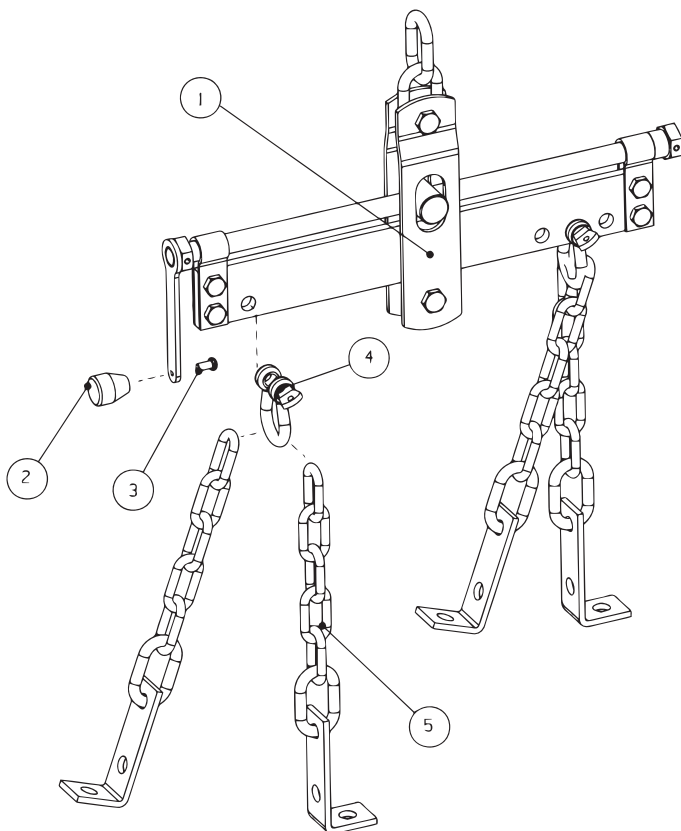
Sin carga, levante el equipo tanto como pueda y observe debajo y detrás de los puntos de elevación. Si observa signos de oxidación, limpie según sea necesario.

Almacenando el producto

1. Guárdelo en un sitio seco; le recomendamos hacerlo en un ambiente interior.

Nota: Si almacena el producto en un ambiente exterior, asegúrese de lubricar todas las partes antes y después del uso para asegurarse de que el producto permanezca en buenas condiciones de funcionamiento.

DIAGRAMA DE ENSAMBLAJE



Nº	Parte No.	Descripción	Cant.
1		Soporte de montaje con piezas de ferretería	1
2	TRF2750-1	Manivela plástica	1
3	GB818-M6x14	Tornillo ranurado para metales M6x14mm	1
4	TRF2750-2	Tornillo prendedor anillo en D con grillete Ø9mm	2
5	TRF2750-3	Cadena con ensamblaje de Abrazaderas en L	4

La temperatura de funcionamiento segura está entre 40 °F y 105 °F (4 °C y 41 °C).

AVISO DE GARANTÍA

Este equipo está cubierto por una garantía limitada de 1 año cuando se utiliza según lo recomendado. Únicamente los artículos que figuran con un número de pieza están disponibles para compra. Para obtener ayuda con la operación o la disponibilidad de las piezas de repuesto, comuníquese con nuestro departamento de piezas y garantía al 1-888-44-TORIN (1-888-448-6746). Tenga a mano una copia de su recibo, el número de modelo del producto, el número de serie y detalles específicos relacionados con su pregunta.

No se dispone de repuestos para todos los componentes del equipo; las ilustraciones provistas son una referencia conveniente de la ubicación y la posición en la secuencia de ensamblaje.

El fabricante se reserva el derecho de realizar cambios de diseño o mejoras en las líneas de productos y manuales sin previo aviso.

INFORMACIÓN DE GARANTÍA

Deseamos saber si tiene alguna inquietud sobre nuestros productos. De ser así, llame a la línea gratuita para obtener ayuda de inmediato. Si tiene consultas adicionales sobre la ayuda de asistencia al cliente en línea, visite la sección de servicio al cliente en <http://www.torin-usa.com>.

GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO DE TORIN

Desde 1968 Torin Inc.® fabrica productos de reparación y mantenimiento automotriz de calidad. Todos los productos vendidos se consideran como productos de la más alta calidad y están cubiertos por la siguiente garantía:

Con el comprobante de compra y durante el período de un año desde la fecha de la compra, el fabricante reparará o reemplazará, a su criterio y sin cobro, cualquiera de sus productos o piezas que fallen debido a un defecto de material o fabricación. Esta garantía no cubre daños o defectos causados por un uso inapropiado, negligente o uso indebido del equipo. Esta garantía no cubre piezas que normalmente se desgastan o consumen durante el funcionamiento normal del equipo. A excepción de las disposiciones en las que dichas limitaciones y exclusiones estén específicamente prohibidas por la ley aplicable, (1) la ÚNICA Y EXCLUSIVA COMPENSACIÓN PARA EL CONSUMIDOR SERÁ LA REPARACIÓN O EL REEMPLAZO DE LOS PRODUCTOS DEFECTUOSOS SEGÚN LO DESCRITO ANTERIORMENTE y (2) EL FABRICANTE NO SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO O PÉRDIDA RESULTANTE O CASUAL, y (3) LA DURACIÓN DE TODAS LAS GARANTÍAS EXPRESAS E IMPLÍCITAS —QUE INCLUYEN PERO NO SE LIMITAN A CUALQUIER GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR— SE LIMITA A UN PERÍODO DE UN AÑO DESDE LA FECHA DE COMPRA. La alteración del producto de cualquier manera por parte de cualquier persona que no seamos nosotros, con la única excepción de alteraciones que guardan conformidad con las instrucciones del producto y que se realizan de manera profesional. Usted reconoce y acepta que cualquier uso del producto para cualquier fin distinto a los usos especificados en las instrucciones del producto corre por SU cuenta y riesgo.

Siempre revise si hay piezas dañadas o desgastadas antes de utilizar cualquier producto. Las piezas averiadas afectarán el funcionamiento del equipo. Reemplace o repare las piezas dañadas o desgastadas de inmediato. No modifique el producto de ninguna manera. Cualquier modificación no autorizada puede alterar el funcionamiento o la seguridad y podría afectar la vida útil del equipo. Existen aplicaciones específicas para las que los productos han sido diseñados y probados durante la producción. No se autoriza que los elementos bajo garantía provistos por el fabricante sean reparados por alguna persona que no sea el fabricante o una persona autorizada por el fabricante. El distribuidor no tiene autorización para modificar estas declaraciones. Usted reconoce y acepta que cualquier modificación del producto para cualquier fin que no sean las reparaciones realizadas por el fabricante corre por su cuenta y riesgo. Antes de utilizar este producto, lea todo el manual del propietario y familiarícese bien con el producto y los peligros asociados a su uso incorrecto.

IMPORTANTE: ANTES DEL PRIMER USO, verifique que se haya completado una inspección diaria y que todos los componentes estén funcionando correctamente.

Esta garantía limitada le otorga derechos legales específicos, y usted también puede tener otros derechos que varían según cada estado. Algunos estados no permiten limitaciones o exclusiones sobre las garantías implícitas o casuales o resultantes, por lo que posiblemente las limitaciones anteriores no se apliquen a SU caso. Esta garantía limitada está regida por las leyes del estado de California, sin tomar en consideración las normas relativas a conflictos de leyes. Los tribunales estatales ubicados en el condado de San Bernardino, California, tendrán jurisdicción exclusiva sobre cualquier disputa relacionada con esta garantía.

El fabricante se reserva el derecho de realizar cambios de diseño o mejoras en esta línea de productos y en este manual sin previo aviso. En Torin, hemos hecho nuestro mayor esfuerzo por garantizar que se incluyan instrucciones completas y exactas en este manual. Sin embargo, probablemente se hayan efectuado posibles actualizaciones, revisiones o cambios desde esta publicación. Torin Inc. se reserva el derecho de cambiar las especificaciones sin incurrir en ninguna obligación con respecto al equipo vendido anteriormente o posteriormente. No se hace responsable de los errores tipográficos.

Como otra alternativa, puede recurrir al Servicio de Atención al Cliente en www.torin-usa.com o vía correo electrónico a info@torin-usa.com.

No se ofrece reemplazo para todos los componentes del equipo, pero estos se ilustran como referencia conveniente de la ubicación y la posición en la secuencia de ensamblaje. Comuníquese con el Servicio de Atención al Cliente para conocer componentes equivalentes. Cuando se comunique con nosotros, tenga a la mano el número de modelo, el número de serie y la descripción de su producto para que podamos ayudarlo de manera eficiente. Puede encontrar esta información en una calcomanía adherida al producto.

Para recibir apoyo sobre la garantía o si su equipo Torin® no funciona correctamente, comuníquese con el Servicio de Atención al Cliente de Torin® directamente por teléfono al 1-888-44-TORIN (1-888-448-6746) de lunes a viernes de 8:00 a. m. a 5 p. m. hora del Pacífico.



Contact Torin® Customer Service directly by telephone at:

1-888-44-TORIN (1-888-448-6746)

8:00am – 5:00pm Pacific Time, Monday – Friday

Communiquez directement avec le Service à la clientèle Torin® au:

1-888-44-TORIN (1-888-448-6746)

De 8 heures à 17 heures, heure du Pacifique, du lundi au vendredi

Comuníquese con el Servicio de Atención al Cliente de Torin® directamente por teléfono al:

1-888-44-TORIN (1-888-448-6746)

De lunes a viernes de 8:00 a. m. a 5 p. m. hora del Pacífico

Torin Inc.

4355 E. Brickell Street Ontario, CA USA

www.torin-usa.com

Made in China - Fabriqué en Chine - Hecho en China

